

## INTENSIÓN DE LA MISA HISPANA

10/07 – Mercedes Padilla de su hijo

10/14 – Segundo Paguay de su hijo

Si usted está interesado en incluir su intención personal en la misa dominical, por favor, llamar a la oficina de la iglesia.

### Requisitos antes de Realizar los Sacramentos

#### Misa con Bautismo

1. Llenar el formato del Bautismo.
2. Traer una Copia del Certificado de Nacimiento.
3. Si eres padrino y estás casado debes ser casado por la Iglesia.
4. Los papás y los padrinos deben asistir a la Charla Prebautismal.

#### Misa Quinceañera

1. Llenar el formato de inscripción para la Quinceañera
2. Los papás y los padrinos deben asistir a la Charla de Preparación.

#### Misa de Matrimonio

1. Traer la Fe de Bautismo reciente. Máximo tres meses de expedida.
2. Si se tiene la Fe de confirmación y Primera Comunión.
3. Llenar la Investigación Prematrimonial.
4. Traer dos Testigos que hagan la Declaración de Libertad de los Novios.
5. Establecer la Fecha de la Boda, con el Cronograma Parroquial.
6. Otro sacerdote para la boda, hablar con el Padre Jaime
7. Licencia de Matrimonio o certificado de Matrimonio Civil.

## Si Has Faltado a Misa Dominical

La Misa Dominical es una Obligación. No te quedes sin ella

Parroquia Saint John the Apostle. Sábado 5:30 pm. En Español (15 min)  
5171 Milford Rd. East Stroudsburg. PA. 18302

Parroquia Most Holy Trinity. Domingo 12:15 pm. En Español (30 min.)  
236 PA-390. Cresco. PA. 18326

Parroquia Our Lady Queen Of Peace. Domingo 1:30 pm. En Español (30 min.)  
1402 Route 209, Brodheadsville, PA 18322

Lo que Dios ha unido

que no lo separe el hombre



## Avisos Para Recordar

1. Los **Rosarios** para la **Virgen de Guadalupe** son todos los sábados a las 7 pm. Los rosarios son preparación para nuestra gran celebración en diciembre.
2. **Catecismo 2018-2019.** No habrán clases de catecismo el domingo 7 de octubre o lunes 8 de octubre. El 14 & 15 de octubre habrá reunión de confirmación para los estudiantes y padres de la Primera Sesión durante las horas de clase. El 21 & 22 de octubre habrá la primera reunión de reconciliación para los padres durante las horas de clase.
3. **Clases de ESL.** Las clases de inglés para adultos son todos los lunes a las 9 am en el segundo piso del centro parroquial. Las clases son gratis.
4. Invitamos a los jóvenes con talentos de música para que se unan al **coro de jóvenes** en español. Para más información, contactar a Jackie Retana, (570) 534-3689.
5. San Mateo llevará a cabo la celebración **XLT** todos los meses. Invitamos a todos los jóvenes y sus familias el 19 de octubre de 7:15 a 9 pm para adorar al santísimo con oración, alabanzas, conversación dinámica y reconciliación. Los líderes del grupo de jóvenes se reunirán a las 6:30 pm antes de la celebración en el salón parroquial.
6. Habrá un **retiro del grupo de jóvenes** el 27-28 de octubre en Stoney Acre Camp. Todos los jóvenes de la escuela secundaria están invitados. Para más información comuníquese con Mike Catrillo, 570-595-3778, stmattheyouthgroupes@gmail.com.
7. Si no tienes tu Primera Comunión y/o Confirmación y eres un adulto, te invitamos a inscribirte al curso de **Iniciación Cristiana Para Adultos.** Las clases son los martes en el salón de la parroquia a las 6 pm para los jóvenes menores de 18 años, y a las 7 pm para adultos mayores de 18 años.
8. Tendremos un **Retiro Espiritual el 10 y 11 de noviembre**, para personas mayores de 14 años. Una familia puede quedarse en una cabaña en la casa de retiros por \$500, o personal individuales pueden asistir por \$100. También se puede asistir al retiro sin quedarse la noche por \$50. Para mis información o para registrarse, comunícate con Rafael Sánchez o Evelyn Boden.
9. Te invitamos al **Círculo de Oración** todos los viernes a las 7 pm. Comunícate con Rafael Sánchez, (570) 234-6743.
10. Los **Cursillistas** se reúnen los segundos domingos del mes a las 3:00 pm. Comunícate con Elba Ruano, (570) 955-7715.
11. **Rosario de Costa a Costa:** El 7 de octubre en San Lucas a las 4 pm y el 13 de octubre en San Mateo al medio día. Rosarios son en inglés. Rezaremos por nuestra nación y el mundo.



# Church Of Saint Matthew

78 Ridgeway Street. East Stroudsburg. PA. 18301

Teléfono: 570-421-2342

Fax: 570-421-8414

Página Web: www.stmatthewspa.org

## XXVII Domingo del Tiempo Ordinario – 07 de Octubre 2018



### Comunícate con tu Parroquia

Padre Jaime Perez - (570) 421-2342 ext. 111

Contacto Hispano: Luis Rivera - (570) 994-3108

luisriveraofs@yahoo.com

Información del Boletín: Melody Arroyo - (570) 242-7789

melodyg.arroyo@gmail.com

## Desde el Corazón del Pastor

Génesis 2:18-24; Hebreos 2:9-11; Marcos 10:2-16



La primera lectura recuerda lo que fue el principio de todas las cosas. Lo cuenta de una forma romántica. Quizá no fue exactamente así, pero lo más importante está recogido en esa historia: hombre y mujer se encontraron y se reconocieron uno al otro. La mirada no se detuvo en los ojos. Llegó al corazón. Comenzó entonces una historia que dura hasta nuestros días. Ambos se sintieron llamados a formar una sola carne, no sólo en orden a la procreación, sino, más allá, a vivir unidos en el amor y convertirse así en signo del amor con que Dios nos ama.

Pero la realidad no ha sido siempre así a lo largo de la historia. La realidad es que el hombre ha tratado mal a la mujer muchas veces. Durante siglos el hombre no ha considerado a la mujer como su igual. A lo más una compañera de cama pero no alguien digno de situarse a su mismo nivel, con quien poder dialogar. El hombre se ha sentido dominador y ha visto a la mujer como una más de sus pertenencias, uno más de los objetos a su disposición. En nuestros días hay muchos hombres todavía que tratan a las mujeres como objetos de placer o como esclavas que deben tener limpia la casa y preparada la comida pero a las que no hay que dejar decidir ni pensar ni tomar decisiones por sí mismas. Eso sucede en muchos países, pero también en el nuestro. Los malos tratos, los abusos, las violaciones, los asesinatos, son signos de esa realidad. Hay mucho sufrimiento, a veces callado y en silencio, pero siempre demasiado, en las mujeres de muchas familias.

Jesús nos invita en su Evangelio a remontarnos hasta la misma creación. Para darnos cuenta de que al principio no fue así. Dios creó a hombres y mujeres iguales. Son carne de la misma carne. Por eso la mujer no puede ser una posesión más del hombre como quien tiene un coche o una casa. En la primera lectura, escuchamos cómo el hombre recibe el encargo de Dios de poner nombre a los animales. Y lo hace, pero se da cuenta de que no están a su nivel. Son animales, no personas. Es al encontrarse con la mujer, formada a partir de sí mismo, cuando dice: ¡Esta sí que es hueso de mis huesos y carne de mi carne! En la mujer el hombre se reconoce y en el hombre la mujer se reconoce. Los dos se necesitan mutuamente para engendrar hijos pero también para ser felices, para vivir en la plenitud del amor a la que Dios nos ha llamado.

Hoy que hay tantos divorcios, que la familia parece estar en crisis, Jesús nos invita a volver al principio, a redescubrir la voluntad original de Dios y a intentar hacerla realidad en cada una de nuestras familias. De esa manera cada matrimonio, cada familia, se convertirá en un signo del amor con que Dios nos ama a todos, núcleo donde la vida se recrea diariamente en el amor.

## Eventos Semanales

### Lunes 8 de Octubre

12:00 pm. Eucaristía Semanal  
12:00 pm – 6:30 pm  
Exposición del Santísimo

### Martes 9 de Octubre

8:00 am. Eucaristía Semanal  
12:00 m – 6:30 pm  
Exposición del Santísimo  
7:00 pm Misa de Vigilia

### Miércoles 10 de Octubre

8:00 am. Eucaristía Semanal  
12:00 m – 6:30 pm  
Exposición del Santísimo  
7:00 pm Misa de Vigilia

### Jueves 11 de Octubre

8:00 am. Eucaristía Semanal  
12:00 pm – 6:30 pm  
Exposición del Santísimo

### Viernes 12 de Octubre

12:00 pm. Eucaristía Semanal  
12:00 pm – 6:20 pm  
Exposición del Santísimo  
5:30 pm – 6:20 pm  
Confesiones Español  
6:30 pm. Eucaristía Español

### Sábado 13 de Octubre

8:00 am. Eucaristía Semanal  
8:30 am. Confesiones Inglés.  
3:00 pm. Confesiones Inglés.  
4:00 pm. Eucaristía Dominical

### Domingo 14 de Octubre

8:00 am. Eucaristía Dominical Inglés  
10:45 am. Eucaristía Dominical Inglés  
12:15 pm. Eucaristía Dominical Inglés  
2 pm. Eucaristía Dominical Español

### Horario de oficina

Lunes, Miércoles, Viernes  
8:30am-4:30 pm.  
Almuerzo 12-12:30  
Martes 8:30am - 1:00pm

**Cerrado los Jueves y Sábados**  
Domingo: 8:00am - 12 mediodía

**AYUDA EN ESPAÑOL:**

Martes 1 pm – 4:30 pm

Oficina cerrada en Días Festivos



## Desde el Corazón de Cristo



El evangelio de hoy nos muestra una disputa, la del divorcio, tal como se configuraba en el judaísmo del tiempo de Jesús. La interpretación de Dt 24,1, base de la discusión, era lo que tenía divididas a las dos escuelas rabínicas de la época; una más permisiva (Hillel) y otra más estricta (Shamay). Para unos cualquier cosa podía ser justificación para repudiar, para otros la cuestión debería ser más sopesada. Pero al final, alguien salía vencedor de esa situación. Naturalmente el hombre, el fuerte, el poderoso, el que hacía e interpretaba las leyes.

Pero a Jesús no se le está preguntando por las causas del repudio que llevaba a efecto el hombre contra la mujer, o por lo menos desvía el asunto a lo más importante. Recurrirá a la misma Torah (ley) para poner en evidencia lo que los hombres inventan y justifican desde sus intereses, y se apoya en el relato del Génesis de la primera lectura. Dios no ha creado al hombre y a la mujer para otra cosa que para la felicidad. ¿Cómo, pues, justificar el desamor? ¿Por la Ley misma? ¿En nombre de Dios? ¡De ninguna manera!

Por ello, todas las leyes y tradiciones que consagran las rupturas del desamor responden a los intereses humanos, a la dureza del corazón; por lo mismo, el texto de Dt 24,1 también. Jesús aparece como radical, pero precisamente para defender al ser inferior, en este caso a la mujer, que no tenía posibilidad de repudio, ni de separación o divorcio. Como la mujer encontrada en adulterio que no tiene más defensa que el mismo Jesús (Jn 8,1ss). Jesús hace una interpretación profética del amor matrimonial partiendo de la creación, que todos hemos estropeado con nuestros intereses, división de clases y de sexo. Y es que el garante de la felicidad y del amor es el mismo Creador, quiere decirnos Jesús.

## Desde el Corazón de la Iglesia

Catecismo de la Iglesia Católica por secciones

**PRIMERA PARTE: LA PROFESIÓN DE LA FE ~ PRIMERA SECCIÓN: «CREO»-«CREEMOS»**

**CAPÍTULO TERCERO: LA RESPUESTA DEL HOMBRE A DIOS**

**ARTICULO 2: CREEMOS**

**166** La fe es un acto personal: la respuesta libre del hombre a la iniciativa de Dios que se revela. Pero la fe no es un acto aislado. Nadie puede creer solo, como nadie puede vivir solo. Nadie se ha dado la fe a sí mismo, como nadie se ha dado la vida a sí mismo. El creyente ha recibido la fe de otro, debe transmitirla a otro. Nuestro amor a Jesús y a los hombres nos impulsa a hablar a otros de nuestra fe. Cada creyente es como un eslabón en la gran cadena de los creyentes. Yo no puedo creer sin ser sostenido por la fe de los otros, y por mi fe yo contribuyo a sostener la fe de los otros.

**167** "Creo" (Símbolo de los Apóstoles): Es la fe de la Iglesia profesada personalmente por cada creyente, principalmente en su bautismo. "Creemos" (Símbolo de Nicea-Constantinopla, en el original griego): Es la fe de la Iglesia profesada por los obispos reunidos en Concilio o, más generalmente, por la asamblea litúrgica de los creyentes. "Creo", es también la Iglesia, nuestra Madre, que responde a Dios por su fe y que nos enseña a decir: "creo", "creemos".

**I "Mira, Señor, la fe de tu Iglesia"**

**168** La Iglesia es la primera que cree, y así conduce, alimenta y sostiene mi fe. La Iglesia es la primera que, en todas partes, confiesa al Señor (Te per orbem terrarum sancta confitetur Ecclesia, —A Ti te confiesa la Santa Iglesia por toda la tierra— cantamos en el himno Te Deum), y con ella y en ella somos impulsados y llevados a confesar también: "creo", "creemos". Por medio de la Iglesia recibimos la fe y la vida nueva en Cristo por el bautismo. En el Ritual Romano, el ministro del bautismo pregunta al catecúmeno: "¿Qué pides a la Iglesia de Dios?" Y la respuesta es: "La fe". "¿Qué te da la fe?" "La vida eterna".

**169** La salvación viene solo de Dios; pero puesto que recibimos la vida de la fe a través de la Iglesia, ésta es nuestra madre: "Creemos en la Iglesia como la madre de nuestro nuevo nacimiento, y no en la Iglesia como si ella fuese el autor de nuestra salvación" (Fausto de Riez, De Spiritu Sancto, 1,2: CSEL 21, 104). Porque es nuestra madre, es también la educadora de nuestra fe.

**II El lenguaje de la fe**

**170** No creemos en las fórmulas, sino en las realidades que estas expresan y que la fe nos permite "tocar". "El acto [de fe] del creyente no se detiene en el enunciado, sino en la realidad [enunciada]" (Santo Tomás de Aquino, S.Th., 2-2, q.1, a. 2, ad 2). Sin embargo, nos acercamos a estas realidades con la ayuda de las formulaciones de la fe. Estas permiten expresar y transmitir la fe, celebrarla en comunidad, asimilarla y vivir de ella cada vez más.

**171** La Iglesia, que es "columna y fundamento de la verdad" (1 Tm 3,15), guarda fielmente "la fe transmitida a los santos de una vez para siempre" (cf. Judas 3). Ella es la que guarda la memoria de las palabras de Cristo, la que transmite de generación en generación la confesión de fe de los apóstoles. Como una madre que enseña a sus hijos a hablar y con ello a comprender y a comunicar, la Iglesia, nuestra Madre, nos enseña el lenguaje de la fe para introducirnos en la inteligencia y la vida de la fe.

**XXVII DOMINGO ORDINARIO**

**7 DE OCTUBRE DE 2018**

## Modelos de Vida Cristiana

Virgen del Rosario



El 7 de octubre se celebra a la Virgen del Rosario, advocación que hace referencia al rezo del Santo Rosario que la propia Madre de Dios pidió que se difundiera para obtener abundantes gracias.

En el año 1208 la Virgen María se le apareció a Santo Domingo y le enseñó a rezar el Rosario para que lo propagara. El santo así lo hizo y su difusión fue tal que las tropas cristianas, antes de la Batalla de Lepanto (7 de octubre de 1571), rezaron el Santo Rosario y salieron victoriosos. El Papa San Pío V en agradecimiento a la Virgen, instituyó la fiesta de la Virgen de las Victorias para el primer domingo de octubre y añadió el título de "Auxilio de los Cristianos" a las letanías de la Madre de Dios. Más adelante, el Papa Gregorio XIII cambió el nombre de la Fiesta al de Nuestra Señora del Rosario y Clemente XI extendió la festividad a toda la Iglesia de occidente. Posteriormente San Pío X la fijó para el 7 de octubre y afirmó: "Denme un ejército que rece el Rosario y vencerá al mundo".

Rosario significa "corona de rosas y, tal como lo definió el propio San Pío V, "es un modo piadosísimo de oración, al alcance de todos, que consiste en ir repitiendo el saludo que el ángel le dio a María; interponiendo un Padrenuestro entre cada diez Avemarias y tratando de ir meditando mientras tanto en la Vida de Nuestro Señor".

San Juan Pablo II, quien añadió los misterios luminosos al rezo del Santo Rosario, escribió en su Carta Apostólica "Rosarium Virginis Mariae" que este rezo mariano "en su sencillez y profundidad, sigue siendo también en este tercer Milenio apenas iniciado una oración de gran significado, destinada a producir frutos de santidad". El Papa peregrino termina esa misma Carta con una hermosa oración del Beato Bartolomé Longo, apóstol del Rosario, que dice:

*Oh Rosario bendito de María, dulce cadena que nos une con Dios, vínculo de amor que nos une a los Ángeles, torre de salvación contra los asaltos del infierno, puerto seguro en el común naufragio, no te dejaremos jamás.*

*Tú serás nuestro consuelo en la hora de la agonía.*

*Para ti el último beso de la vida que se apaga.*

*Y el último susurro de nuestros labios será tu suave nombre, oh Reina del Rosario de Pompeya,*

*oh Madre nuestra querida, oh Refugio de los pecadores,*

*oh Soberana consoladora de los tristes.*

*Que seas bendita por doquier, hoy y siempre, en la tierra y en el cielo.*



***"What God has joined together, let no man put asunder"***

*Reflexion on Today's Gospel: Mark 10:2-16*

What is God's intention for our state in life, whether married or single? Jesus deals with the issue of divorce by taking his hearers back to the beginning of creation and to God's plan for the human race. In Genesis 2:23-24 we see God's intention and ideal that two people who marry should become so indissolubly one that they are one flesh. That ideal is found in the unbreakable union of Adam and Eve. They were created for each other and for no one else. They are the pattern and symbol for all who were to come. Jesus explains that Moses permitted divorce as a concession in view of a lost ideal.

Jesus sets the high ideal of the married state before those who are willing to accept his commands. Jesus, likewise sets the high ideal for those who freely renounce marriage for the sake of the kingdom of heaven (Matthew 19:11-12). Both marriage and celibacy are calls from God to live a consecrated life, that is to live as married couples or as singles who belong not to themselves but to God. Our lives are not our own, but they belong to God. He gives the grace and power to those who seek to follow his way of holiness in their state of life. Do you seek the Lord and his grace in your state of life?

No one is unimportant to God. He comes to each person individually that he might touch them with his healing love and power. May we never hinder our youth from coming to the Lord to receive his blessing and healing power. And as we grow with age, may we never lose that child-like simplicity and humility which draws us into Christ's loving presence. Do you show kindness to the youth you encounter in your neighborhood, home, and church and do you pray for them that they may grow in the knowledge and wisdom of Jesus Christ?

"Lord Jesus Christ, your call to holiness extends to all in every state of life. Sanctify our lives - as married couples and as singles - that we may live as men and women who are consecrated to you. Make us leaven in a society that disdains life-long marriage fidelity, chastity, and living single for the Lord".

**Dios Nos Habla Cada Día: del 8 al 14 de Octubre**  
**Liturgia de las Horas**

**Lunes:** Ga 1,6-12; Sal 110,1-2.7-10c; Lc 10,25-37

**Martes:** Ga 1,13-24; Sal 138,1-3.13-15; Lc 10,38-42

**Miércoles:** Ga 2,1-3.6-14; Sal 116,1-2; Lc 11,1-4

**Jueves:** Ga 3,1-5; Sal Resp: Lc 1,69-75; Lc 11,5-13

**Viernes: Nuestra Señora del Pilar:** Ga 3,7-14; Sal 110,1-6; Lc 11,15-26; o Lc 1,26-38

**Sábado:** Ga 3,22-29; Sal 104,2-7; Lc 11,27-28

**Domingo, 28:** Sb 7,7-11; Sal 89,12-17; Hb 4,12-13; Mc 10,17-30

